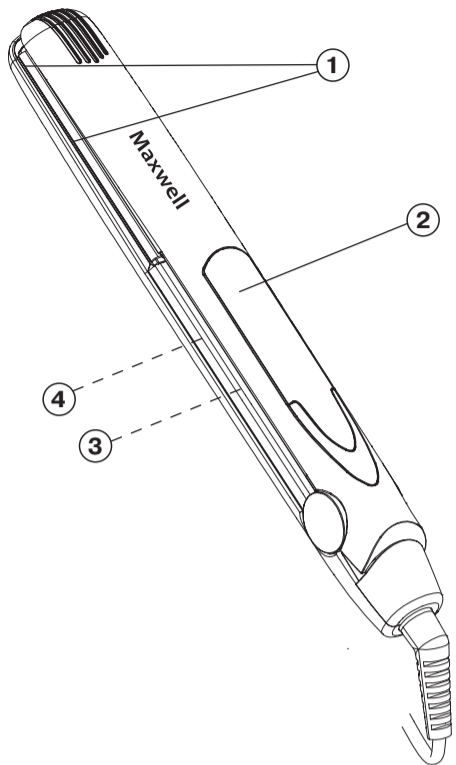


РУССКИЙ



ВЫПРЯМИТЕЛЬ ДЛЯ ВОЛОС MW-2208 BK

Устройство предназначено для выпрямления волос.

ОПИСАНИЕ

1. Рабочие пластины
2. Ручка
3. Кнопка включения/выключения «I/O»
4. Индикатор вкл./выкл. нагревательного элемента

ВНИМАНИЕ!

Не пользуйтесь данным устройством вблизи емкостей, наполненных водой (такой как раковина, ванна и т. п.).

- При использовании устройства в ванной комнате сразу после эксплуатации устройство следует отключать от электросети, а именно: вынуть вилку сетевого шнура из электрической розетки, так как близость воды представляет опасность даже в том случае, если устройство выключено выключателем.
- Для дополнительной защиты в цепь питания ванной комнаты целесообразно установить устройство защитного отключения (УЗО) с номинальным током срабатывания, не превышающим 30 мА, при установке следует обратиться к специалисту.
- Следите за тем, чтобы рабочие пластины не прикасались к легкоплавающим или легковоспламеняющимся предметам (из пластмассовых, полиэтиленовых, синтетических материалов и т. д.).

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Перед началом эксплуатации электроприбора внимательно прочитайте настоящее руководство по эксплуатации и сохраните его для использования в качестве справочного материала.

- Используйте устройство только по его прямому назначению, как изложено в данном руководстве. Неправильное обращение с устройством может привести к его поломке, причинению вреда пользователю или его имуществу.
- Перед включением убедитесь, что напряжение электрической сети соответствует рабочему напряжению устройства.
- Никогда не оставляйте работающее устройство без присмотра.
- Не включайте устройство в местах, где распыляются аэрозоли или используются легковоспламеняющиеся жидкости.
- Лак для волос наносите только после выпрямления волос.
- Каждый раз после использования и перед чистой отключайте устройство от электрической сети.
- Вынимая вилку сетевого шнура из электрической розетки, не тяните за шнур, а держитесь за вилку.
- Не беритесь за вилку сетевого шнура мокрыми руками.
- Не подвешивайте и не храните устройство в местах, где оно может упасть в ванну или раковину, наполненную водой, не погружайте корпус устройства, сетевой шнур или вилку сетевого шнура в воду или в любую другую жидкость.
- Не используйте устройство во время принятия ванны.
- Если устройство упало в воду, немедленно извлеките сетевой шнур из электрической розетки, и только после этого можно достать устройство из воды.
- Не используйте устройство с повреждениями сетевой вилки или сетевого шнура.
- Из соображений безопасности детей не оставляйте полиэтиленовые пакеты, используемые в качестве упаковки, без надзора.

Внимание! Не разрешайте детям играть с полиэтиленовыми пакетами или упаковочной пленкой. **Опасность удушья!**

- Не разрешайте детям младше 8 лет прикасаться к корпусу устройства, к сетевому шнуру или к вилке сетевого шнура во время работы устройства.
- Не разрешайте детям младше 8 лет использовать устройство в качестве игрушки.
- Будьте особенно внимательны, если поблизости от работающего устройства находятся дети младше 8 лет или лица с ограниченными возможностями.
- Данное устройство не предназначено для использования детьми младше 8 лет.
- Дети старше 8 лет и люди с ограниченными возможностями могут пользоваться устройством лишь в том случае, если они находятся под присмотром лица, отвечающего за их безопасность, при условии, что им были даны соответствующие и понятные инструкции о безопасном использовании устройством и тех опасностях, которые могут возникнуть при его неправильном использовании.
- Не используйте устройство, если вы находитесь в сонном состоянии.
- Не используйте устройство для распрямления мокрых волос или синтетических париков.
- Держите устройство только в зоне ручки. Не прикасайтесь к корпусу устройства в зоне рабочих пластин.
- Избегайте соприкосновения горячих поверхностей устройства с лицом, шеей и другими частями тела.
- Не кладите устройство во время работы на чувствительные к теплу поверхности, мягкую поверхность (на кровать или диван) и не накрывайте его.
- Будьте осторожны! Рабочие пластины и корпус устройства в зоне рабочих пластин остаются горячими некоторое время после отключения устройства от электросети.
- При эксплуатации устройства рекомендуется размотать сетевой шнур на всю его длину.
- Сетевой шнур не должен:
 - соприкасаться с горячими предметами,
 - протягиваться через острые кромки,
 - использоваться в качестве ручки для переноски устройства.

- Периодически проверяйте целостность сетевого шнура.
- Во избежание повреждений перевозите устройство только в заводской упаковке.
- Запрещается использовать устройство при повреждении сетевой вилки или сетевого шнура, если устройство работает с перебоями, а также после его падения устройства. Не пытайтесь самостоятельно ремонтировать устройство. По всем вопросам ремонта обращайтесь в авторизованный (уполномоченный) сервисный центр.
- Храните устройство в сухом прохладном месте, недоступном для детей и людей с ограниченными возможностями.

УСТРОЙСТВО ПРЕДНАЗНАЧЕНО ТОЛЬКО ДЛЯ ДОМАШНЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ
После транспортировки или хранения устройства в холодных (зимних) условиях необходимо выдержать его при комнатной температуре не менее двух часов.

- Распакуйте устройство и удалите любые наклейки, мешающие работе устройства.
- Проверьте целостность устройства, при наличии повреждений не пользуйтесь устройством.
- Перед включением убедитесь в том, что напряжение электрической сети соответствует рабочему напряжению устройства.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

Перед укладкой вымойте волосы шампунем, просушите феном и расчешите.

Примечания:

- Не кладите работающее устройство на какую-либо поверхность, не допускайте контакта рабочих пластин и внешних рабочих поверхностей с легкоплавающими или легковоспламеняющимися предметами.
- При первом использовании возможно появление постороннего запаха и небольшого количества дыма от рабочих пластин, это допустимо.
- Внимание! Внешняя поверхность корпуса сильно нагревается, поэтому прикасайтесь к устройству только в зоне ручки (2).
- Избегайте соприкосновения горячих поверхностей устройства с лицом, шеей и другими открытыми частями тела.
- Не расчесывайте волосы сразу после укладки, дайте им остыть. Чтобы укладка выглядела естественно, аккуратно разделите пряди пальцами.
- Вставьте вилку сетевого шнура в электрическую розетку.
- Для включения устройства установите кнопку включения/выключения «I/O» (3) в положение «I», при этом загорится индикатор (4).
- Дайте устройству нагреться в течение нескольких минут.
- Через несколько минут рабочие пластины нагреются до рабочей температуры, можно приступать к выпрямлению волос.
- Распределите волосы на пряди шириной не более 4-5 см.
- Поместите прядь волос между рабочими пластинами (1) и сожмите их. Во время работы держите устройство только в зоне ручки (2), не прикасайтесь к корпусу выпрямителя, к краям корпуса и к рабочим пластинам (1).
- Подержите несколько секунд и проведите выпрямитель по всей длине пряди волос, слегка сжимая пластины.
- Повторяйте процедуру до тех пор, пока не завершите выпрямление всех волос.
- По завершении процедуры выпрямления волос выключите устройство, установив кнопку включения/выключения «I/O» (3) в положение «O», при этом индикатор (4) погаснет.
- Извлеките вилку сетевого шнура из электрической розетки.

ЧИСТКА И УХОД

- Перед чистой отключите устройство от электрической сети и дайте ему полностью остыть.
- Запрещается погружать корпус устройства, сетевого шнура и вилку сетевого шнура в воду или в любые другие жидкости.
- Протирайте внешнюю поверхность корпуса и рабочие пластины (1) мягкой влажной тканью.
- Запрещается использовать для чистки устройства абразивные моющие средства и растворители.

ХРАНЕНИЕ

- Прежде чем убрать устройство на хранение, дайте ему полностью остыть и убедитесь, что корпус устройства чистый и сухой.
- Не наматывайте сетевой шнур на корпус устройства, так как это может привести к его повреждению.
- Храните устройство в сухом прохладном месте, недоступном для детей.

КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

1. Выпрямитель – 1 шт.
2. Инструкция – 1 шт.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Электропитание: 110-240 В ~ 50 Гц
Потребляемая мощность: 35 Вт

Производитель оставляет за собой право изменять характеристики устройств без предварительного уведомления

Срок службы устройства – 3 года

Данное изделие соответствует всем требуемым европейским и российским стандартам безопасности и гигиены.

Изготовитель: Стар Плюс Лимитед, Гонконг
Адрес: оф. 1902-03, Ист Таун Билдинг, 41 Лоххарт Роуд, Ванчай, Гонконг
Сделано в КНР

ENGLISH

HAIR STRAIGHTENER MW-2208 BK

The unit is intended for hair straightening.

DESCRIPTION

1. Heating plates
2. Handle
3. On/Off button «I/O»
4. ON/OFF indicator of the heating element

ATTENTION!

- Do not use this unit near containers filled with water (such as a sink, bath etc.).
- When using the hairdryer in a bathroom, unplug the unit after usage that is: take the power plug out of the mains socket, as water closeness is dangerous even if the unit is switched off.
- For additional protection you can install a residual current device (RCD) with nominal operation current not exceeding 30 mA into the bathroom mains; contact a specialist for installation.
- Make sure that the heating plates and outer operating surfaces do not touch fusible and inflammable objects (plastic, polyethylene, synthetic materials etc.).

SAFETY MEASURES

Before using the unit, read this instruction manual carefully and keep it for future reference.

Use the unit for intended purposes only, as specified in this manual. Mishandling the unit can lead to its breakage and cause harm to the user or damage to his/her property.

- Before switching the unit on, make sure that the voltage of the mains corresponds to the unit operating voltage.
- Never leave the operating unit unattended.
- Do not switch the unit on in places where aerosols are sprayed or highly inflammable liquids are used.
- Hair spray should be applied only after hair straightening is finished.
- Unplug the unit after every usage and before cleaning.
- When unplugging the unit, pull the plug but not the cord.
- Do not touch the power plug with wet hands.
- Do not hang or keep the unit in places where it can fall into a bath or a sink filled with water; do not immerse the unit body, power cord or power plug into water or other liquids.
- Do not use the unit while taking a bath.
- If the unit is dropped into water, unplug it immediately and only then take it out of the water.
- Do not use the unit if the power cord or the power plug is damaged.
- For children safety reasons do not leave polyethylene bags, used as a packaging, unattended.

Attention! Do not allow children to play with polyethylene bags or packaging film. **Danger of suffocation!**

- Do not allow children under 8 years of age to touch the unit body, the power cord or the power plug during operation of the unit.
- Do not allow children under 8 years of age to use the unit as a toy.
- Close supervision is necessary when children under 8 years of age or disabled persons are near the operating unit.
- This unit is not intended for usage by children under 8 years of age.
- Children aged 8 and over as well as disabled persons can use this unit only under supervision of a person who is responsible for their safety if they are given all the necessary and understandable instructions concerning the safe usage of the unit and information about the danger that can be caused by its improper usage.
- Do not use the unit when you are drowsy.
- Do not use the unit to straighten wet hair or synthetic wigs.
- Take the unit by its handle only. Do not touch the unit body in the area of the heating plates.
- Avoid contact of heated surfaces with your face, neck and other parts of your body.
- During operation do not put the unit on heat-sensitive surfaces, soft surface (bed or sofa) and do not cover it.
- Be careful! The heating plates and the unit body in the area of the heating plates stay hot for some time after the unit is unplugged.
- It is recommended to unwind the power cord to its full length while using the unit.
- The power cord should not:
 - touch hot objects,
 - run over sharp edges,
 - be used as a handle for carrying the unit.
- Check integrity of the power cord periodically.
- To avoid damages, transport the unit in original package only.
- Never use the unit if the power cord or the power plug is damaged, if the unit

works improperly or after it was dropped. Do not try to repair the unit by yourself. Contact an authorized service center for all repair issues.

- Keep the unit in a dry cool place out of reach of children and disabled persons.

THE UNIT IS INTENDED FOR HOUSEHOLD USAGE ONLY

BEFORE USING THE UNIT FOR THE FIRST TIME

After unit transportation or storage under cold (winter) conditions, it is necessary to keep it for at least two hours at room temperature before switching on.

- Unpack the unit and remove any stickers that can prevent unit operation.
- Check the unit for damages, do not use it in case of damages.
- Before switching the unit on, make sure that your home mains voltage corresponds to the unit operating voltage.

USAGE

Wash your hair with shampoo, dry it with a hairdryer and comb it before styling.

Notes:

- Do not put the operating unit on any surface, avoid contact of heating plates and outer operating surfaces with fusible and inflammable objects.
- During the first operation some foreign smell and a small amount of smoke from the heating plates is possible, this is normal.
- Attention! The outer surface of the body heats up strongly, so touch the unit in the area of the handle (2) only.
- Avoid contact of heated surfaces of the unit with your face, neck and other open parts of your body.
- Do not comb your hair right after styling, let it cool off. Divide the locks with your fingers carefully to make them look natural.
- Insert the power plug into the mains socket.
- To switch the unit on set the on/off button «I/O» (3) to the «I» position; the power indicator (4) will light up.
- Let the unit heat up for several minutes.
- Wait for several minutes till the heating plates heat up to operation temperature and then you can start straightening your hair.
- Divide the hair into locks not wider than 4-5 cm each.
- Place the lock of hair between the heating plates (1) and press them together. During operation hold the unit by the handle (2) only, do not touch the straightener body, the body edges and the heating plates (1).
- Wait for several seconds and slide the straightener throughout the hair length, slightly pressing the plates.
- Repeat the procedure until you finish straightening your hair.
- After finishing the procedure of hair straightening switch the unit off by setting the on/off button «I/O» (3) to the «O» position, the indicator (4) will go out.
- Unplug the unit.

CLEANING AND CARE

- Before cleaning, unplug the unit and let it cool down completely.
- Do not immerse the body, the power cord and the power plug of the unit into water or other liquids.
- Wipe the outer surface of the body and the heating plates (1) with a soft damp cloth.
- Do not use abrasives and solvents to clean the unit.

STORAGE

- Let the unit cool down completely and make sure that the unit body is clean and dry before taking it away.
- Never wind the power cord around the unit, as this can damage the cord.
- Keep the unit away from children in a dry cool place.

DELIVERY SET

1. Hair straightener – 1 pc.
2. Instruction manual – 1 pc.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Power supply: 110-240 V ~ 50 Hz
Power consumption: 35 W

The manufacturer preserves the right to change the specifications of the unit without a preliminary notification.

Unit operating life is 3 years

Guarantee

Details regarding guarantee conditions can be obtained from the dealer from whom the appliance was purchased. The bill of sale or receipt must be produced when making any claim under the terms of this guarantee.

This product conforms to the EMC-Requirements as laid down by the Council Directive 2004/108/EC and to the Low Voltage Regulation (2006/95/EC)

DEUTSCH

HAARGLÄTTER MW-2208 BK

Das Gerät ist fürs Haarglätten bestimmt.

BESCHREIBUNG

1. Glätterplatten
2. Handgriff
3. Ein-/Ausschalttaste „I/O“
4. Ein-/Aus-Kontrollleuchte des Heizelements

ACHTUNG!

- Benutzen Sie dieses Gerät in der Nähe von mit Wasser gefüllten Behältern (wie Spülbecken, Badewanne usw.) nicht.
- Bei der Gerätenutzung im Badezimmer trennen Sie das Gerät nach dem Betrieb vom Stromnetz sofort ab, und zwar: ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose heraus, weil die Nähe des Wassers gefährlich ist, wenn das Gerät sogar mittels des Schalters ausgeschaltet ist.
- Als zusätzlicher Schutz ist es zweckmäßig, den FI-Schalter mit Nennstrom bis 30 mA im Stromversorgungsreis des Badezimmers aufzustellen; wenden Sie sich dafür an einen Spezialisten.
- Achten Sie darauf, dass die Glätterplatten und die äußeren Arbeitsflächen keine leichtschmelzbaren oder leichtentzündlichen Gegenstände (aus Kunststoff-, Polyäthylen-, Synthesestoffen usw.) berühren.

VORSICHTSMAßNAHMEN

Vor der ersten Inbetriebnahme des Elektrogeräts lesen Sie diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch und bewahren Sie diese für weitere Referenz auf.

Benutzen Sie das Gerät nur bestimmungsmäßig und laut dieser Bedienungsanleitung. Nicht ordnungsgemäße Gerätenutzung kann zu seiner Störung führen und einen gesundheitlichen oder materiellen Schaden beim Nutzer hervorrufen.

- Vor dem Einschalten des Geräts vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung und die Betriebsspannung des Geräts übereinstimmen.
- Lassen Sie das funktionierende Gerät nie unbeaufsichtigt.
- Schalten Sie das Gerät an den Orten, wo Sprays oder leichtentzündbare Flüssigkeiten verwendet werden, nicht ein.
- Tragen Sie den Haarlack nur nach Haarglätten auf.
- Trennen Sie das Gerät nach der Nutzung und vor der Reinigung vom Stromnetz immer ab.
- Wenn Sie den Netzstecker aus der Steckdose herausnehmen, ziehen Sie das Kabel nicht, sondern halten Sie den Stecker.
- Greifen Sie den Netzstecker mit nassen Händen nicht.
- Es ist nicht gestattet, das Gerät an den Stellen anzuhängen und aufzubewahren, wo es in die mit Wasser gefüllte Wanne oder ins Waschbecken stürzen kann, tauchen Sie das Gerätegehäuse, das Netzkabel oder den Netzstecker ins Wasser oder jegliche andere Flüssigkeit nicht ein.
- Es ist nicht gestattet, das Gerät während des Bads zu benutzen.
- Falls das Gerät ins Wasser gefallen ist, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose sofort heraus, erst danach halten Sie das Gerät aus dem Wasser heraus.
- Es ist nicht gestattet, das Gerät zu benutzen, wenn der Netzstecker oder das Netzkabel beschädigt sind.
- Aus Kindersicherheitsgründen lassen Sie die Plastiktüten, die als Verpackung verwendet werden, nie ohne Aufsicht.

Achtung! Lassen Sie Kinder mit Plastiktüten oder Verpackungsfolien nicht spielen.

Erstickungsgefahr!

- Lassen Sie Kinder unter 8 Jahren das Gerätegehäuse, das Netzkabel oder den Netzstecker während des Gerätebetriebs nicht berühren.
- Es ist nicht gestattet, Kindern unter 8 Jahren das Gerät als Spielzeug zu geben.
- Besondere Vorsichtsmaßnahmen sind in den Fällen angesagt, wenn sich Kinder unter 8 Jahren oder behinderte Personen in der Nähe vom funktionierenden Gerät aufhalten.
- Dieses Gerät ist nicht für den Gebrauch von Kindern unter 8 Jahren geeignet.
- Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und behinderten Personen nur dann genutzt werden, wenn sie sich unter Aufsicht der für ihre Sicherheit verantwortlichen Person befinden, und wenn ihnen entsprechende und verständliche Anweisungen über sichere Nutzung des Geräts und die Gefahren bei seiner falschen Nutzung gegeben wurden.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn Sie schläfrig sind.
- Benutzen Sie nie das Gerät fürs Glätten von nassem Haar oder synthetischen Perücken.
- Halten Sie das Gerät nur am Handgriff. Berühren Sie das Gerätegehäuse an den Glätterplatten nicht.
- Vermeiden Sie die Berührung von heißen Oberflächen des Geräts mit Gesicht, Hals und anderen Körperteilen.
- Es ist nicht gestattet, das Gerät während des Betriebs auf wärmeempfindliche und weiche Oberflächen (Bett oder Sofa) zu legen und es abzudecken.

- Seien Sie vorsichtig! Die Glätterplatten und das Gerätegehäuse an den Glätterplatten bleiben einige Zeit nach dem Abtrennen des Geräts vom Stromnetz heiß.
- Es ist empfohlen, das Netzkabel bei der Gerätenutzung auf die gesamte Länge abzuwickeln.
- Das Netzkabel soll nicht:
 - mit heißen Gegenständen in Berührung kommen,
 - über scharfe Kanten gezogen werden,
 - als Griff beim Tragen des Geräts benutzt werden.
- Prüfen Sie die Ganzheit des Netzkabels periodisch.
- Um Beschädigungen zu vermeiden, transportieren Sie das Gerät nur in der Fabrikverpackung.
- Es ist nicht gestattet, das Gerät zu benutzen, wenn der Netzstecker oder das Netzkabel beschädigt sind, wenn das Gerät nicht richtig funktioniert oder heruntergefallen ist. Es ist nicht gestattet, das Gerät selbstständig zu reparieren. Bitte wenden Sie sich

an einen autorisierten (bevollmächtigten) Kundendienst, falls Probleme mit dem Gerät auftreten.

- Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen, kühlen und für Kinder und behinderte Personen unzugänglichen Ort auf.

DAS GERÄT IST NUR FÜR DEN GEBRAUCH IM HAUSHALT GEEIGNET

VOR DER ERSTEN INBETRIEBNAHME

Falls das Gerät unter kalten (winterlichen) Bedingungen transportiert oder aufbewahrt wurde, lassen Sie es bei der Raumentemperatur nicht weniger als zwei Stunden bleiben.

- Packen Sie das Gerät aus und entfernen Sie alle Aufkleber, die den Gerätebetrieb stören.
- Prüfen Sie die Ganzheit des Geräts, wenn das Gerät beschädigt ist, benutzen Sie es nicht.
- Vor dem Einschalten des Geräts vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung und die Betriebsspannung des Geräts übereinstimmen.

VERWENDUNG

Waschen Sie Ihr Haar vor dem Styling mit Shampoo, trocknen Sie es mit einem Haartrockner und kämmen Sie es.

Anmerkungen:

- Legen Sie das funktionierende Gerät auf jegliche Oberfläche nicht und achten Sie darauf, dass die Glätterplatten und die äußeren Arbeitsflächen keine leichtschmelzbaren oder leichtentzündlichen Gegenstände berühren.
- Bei erster Gerätenutzung können ein Fremdgeruch und eine kleine Menge Rauch von den Glätterplatten entstehen, es ist normal.
- Achtung! Die Außenoberfläche des Gehäuses erhitze sich stark, deshalb berühren Sie das Gerät nur am Handgriff (2).
- Vermeiden Sie die Berührung von heißen Oberflächen des Geräts mit Gesicht, Hals und anderen offenen Körperteilen.
- Kämmen Sie Ihr Haar sofort nach dem Haarstyling nicht, lassen Sie es abkühlen. Trennen Sie das Haar mit den Fingern vorsichtig ab, damit die Fäsur natürlich aussieht.
- Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose ein.
- Um das Gerät einzuschalten, stellen Sie die Haarstyling nicht, lassen Sie es abkühlen. Trennen Sie das Haar mit den Fingern vorsichtig ab, damit die Fäsur natürlich aussieht.
- Lassen Sie das Gerät sich innerhalb von einigen Minuten erhitzen.
- Nach einigen Minuten, wenn sich die Glätterplatten bis zur Betriebstemperatur erhitzen, können Sie zum Haarglätten übergehen.
- Verteilen Sie das Haar in Strähnen nicht mehr als 4-5 cm breit.
- Legen Sie die Haarsträhne zwischen die Glätterplatten (1) und pressen Sie diese zusammen. Während des Betriebs halten Sie das Gerät nur am Handgriff (2), berühren Sie das Gehäuse des Haarglätters, die Kanten des Gehäuses und die Glätterplatten (1) nicht.
- Halten Sie einige Sekunden und ziehen Sie den Haarglätter entlang der Strähne, pressen Sie dabei die Platten leicht zusammen.
- Wiederholen Sie die Prozedur, bis Ihr Haar vollständig geglättet wird.
- Schalten Sie das Gerät nach der Beendigung des Haarglätters aus, indem Sie die Ein-/Ausschalttaste „I/O“ (3) in die Position „O“ einstellen, dabei erlischt die Kontrollleuchte (4).
- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose heraus.

REINIGUNG UND PFLEGE

- Bevor das Gerät zu reinigen, trennen Sie es vom Stromnetz ab und lassen Sie es vollständig abkühlen.
- Es ist nicht gestattet, das Gehäuse des Geräts, das Netzkabel und den Netzstecker ins Wasser oder jegliche andere Flüssigkeiten zu tauchen.
- Reinigen Sie die Außenoberfläche des Geräts und die Glätterplatten (1) mit einem weichen feuchten Tuch.
- Es ist nicht gestattet, Abrasiv- und Lösungsmittel zur Gerätereinigung zu benutzen.

AUFBEWAHRUNG

- Bevor Sie das Gerät zur Aufbewahrung wegnehmen, lassen Sie es völlig abkühlen und vergewissern Sie sich, dass das Gerätegehäuse sauber und trocken ist.
- Wickeln Sie das Netzkabel aufs Gerätegehäuse nicht auf, weil das zur Beschädigung des Netzkabels führen kann.
- Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen, kühlen und für Kinder unzugänglichen Ort auf.

LIEFERUMFANG

1. Haarglätter – 1 St.
2. Bedienungsanleitung – 1 St.

TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

Stromversorgung: 110-240 V ~ 50 Hz
Aufnahmeleistung: 35 W

Der Hersteller behält sich das Recht vor, Design und technische Eigenschaften der Geräte ohne Vorbenachrichtigung zu verändern

Nutzungsdauer des Geräts beträgt 3 Jahre

Gewährleistung

Ausführliche Bedingungen der Gewährleistung kann man beim Dealer, der diese Geräte verkauft hat, bekommen. Bei beliebiger Anspracherhebung soll man während der Laufzeit der vorliegenden Gewährleistung den Check oder die Quittung über den Ankauf vorzulegen.

Das vorliegende Produkt entspricht den Forderungen der elektromagnetischen Verträglichkeit, die in 2004/108/EC – Richtlinie des Rates und den Vorschriften 2006/95/EC über die Niederspannungsgeräte vorgesehen sind.

Maxwell

моя первая любовь

Инструкция по эксплуатации

RU Инструкция по эксплуатации **2**

GB Manual instruction **3**

DE Die betriebsanweisung **4**

KZ Пайдалану нұсқасы **5**

UA Інструкція з експлуатації **6**

Выпрямитель

MW-2208 ВК

www.maxwell-products.com, www.maxwell-products.ru

RUS

Дата производства изделия указана в серийном номере на табличке с техническими данными. Серийный номер представляет собой одиннадцатизначное число, первые четыре цифры которого обозначают дату производства. Например, серийный номер 0606xxxxxxx означает, что изделие было произведено в июне (шестой месяц) 2006 года.

GB

A production date of the item is indicated in the serial number on the technical data plate. A serial number is an eleven-unit number, with the first four figures indicating the production date. For example, serial number 0606xxxxxxx means that the item was manufactured in June (the sixth month) 2006.

DE

Das Produktionsdatum ist in der Seriennummer auf dem Schild mit technischen Eigenschaften dargestellt. Die Seriennummer stellt eine elfstellige Zahl dar, die ersten vier Zahlen bedeuten dabei das Produktionsdatum. Zum Beispiel bedeutet die Seriennummer 0606xxxxxxx, dass die Ware im Juni (der sechste Monat) 2006 hergestellt wurde.

KZ

Бұйымның шығарылған мерзімі техникалық деректері бар кестедегі сериялық нөмірде көрсетілген. Сериялық нөмір он бір саннан тұрады, оның бірінші төрт саны шығару мерзімін білдіреді. Мысалы, сериялық нөмір 0606xxxxxxx болса, бұл бұйым 2006 жылдың маусым айында (алтыншы ай) жасалғанын білдіреді.

UA

Дата виробництва виробу вказана в серійному номері на табличці з технічними даними. Серійний номер представляє собою одинадцятизначне число, перші чотири цифри якого означають дату виробництва. Наприклад, серійний номер 0606xxxxxxx означає, що виріб був виготовлений в червні (шостий місяць) 2006 року.

УКРАЇНСЬКА

ВИПРЯМЛЯЧ ДЛЯ ВОЛОССЯ MW-2208 ВК

Пристрій призначений для випрямлення волосся.

ОПИС

- Робочі пластини
- Ручка
- Кнопка включення/виключення «I/O»
- Індикатор вмк./вимк. нагрівального елемента

УВАГА!

Не користуйтеся даним пристроєм поблизу емностей, наповнених водою (таких як раковина, ванна тощо).

- При використанні пристрою у ванній кімнаті слід відключати пристрій від мережі відразу після експлуатації, а саме: вимкнати вилку мережевого шнура з розетки, оскільки близькість води представляє небезпека навіть в тих випадках, коли пристрій вимкнений вимикачем.
- Для додаткового захисту доцільно встановити пристрій захисного відключення (ПЗВ) з номінальним струмом спрацювання, що не перевищує 30 мА, в колі живлення ванної кімнати; при встановленні слід звернутися до фахівця.
- Наглядайте за тим, щоб робочі пластини та зовнішні робочі поверхні не торкалися легкотопких або легкозаймистих предметів (з пластмасових, поліетиленових, синтетичних матеріалів і т.и.).**

ЗАПОБІЖНІ ЗАХОДИ

Перед початком експлуатації електроприладу уважно прочитайте цей посібник по експлуатації і збережіть його для використання в якості довідкового матеріалу. Використовуйте пристрій лише по його прямому призначенню, як викладено в цьому керівництві. Неправильне поводження з пристроєм може привести до його поломки, спричинення шкоди користувачеві або його майну.

- Перед включенням переконайтеся, що напруга в електричній мережі відповідає робочій напрузі пристрою.
- Не розчісуйте волосся відразу після роботи без нагляду.
- Не включайте пристрій в місцях, де розпилялися аерозолі або використовуються легкозаймисті рідчини.
- Лад для волосся наносите тільки після випрямлення волосся.
- Кожного разу після використання і перед щищенням вимикайте пристрій з електричної мережі.
- Виймаючи вилку мережного шнура з розетки, не тягніть за шнур, а тримайтеся за вилку.
- Не беріться за вилку мережевого шнура мокрими руками.
- Не кладіть і не зберігайте пристрій в місцях, де він може впасти у ванну або раковину, наповнену водою; не занурюйте корпус пристрою, мережевий шнур або вилку мережевого шнура в воду або будь-яку іншу рідину.
- Не користуйтеся пристрій під час приймання ванни.
- Якщо пристрій упав у воду, негайно вийміть мережеву вилку з електричної розетки, тільки після цього можна дістати прилад із води.
- Не використовуйте прилад з пошкодженнями мережевої вилки або мережевого шнура.
- Якщо пристрій упав у воду, призначений для використання дитьми молодше 8 років, використовувати пристрій як іграшку.
- Будьте особливо уважні, якщо поблизу від працюючого пристрою знаходяться діти молодше 8 років або особи з обмеженими можливостями.
- Діти старше 8 років і люди з обмеженими можливостями можуть користуватися пристроєм лише в тому випадку, якщо вони знаходяться під наглядом особи, що відповідає за їх безпеку, за умови, що ним були дані відповідні і зрозумілі інструкції про безпечне користування пристроєм і тих небезпеках, які можуть виникати при його неправильному використанні.
- Не використовуйте пристрій, якщо ви знаходитесь в сонному стані.
- Не використовуйте пристрій для розпрямлення мокрого волосся або синтетичних перук.
- Тримайте пристрій лише в зоні ручки.
- Мережевий шнур не повинен:
 - стикатися з гарячими предметами,
 - протыуватися через гострі кромки,
 - використовуватися як ручка для перенесення пристрою.
- Періодично перевіряйте цілісність мережевого шнура.
- Щоб уникнути пошкоджень перевоюте пристрій тільки в заводській упаковці.

ҚАЗАҚША

ШАШ ТҮЗЕТКІШ MW-2208 ВК

Құрылғы шашты түзетуге арналған.

СИПАТТАМАСЫ

- Жұмыс пластиналары
- Тұтқа
- Қосу/сөндіру түймесі «I/O»
- Қыздырыш элементтің қосу/сөнд. көрсеткіші

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

Суы бар ыдыстардың қасында бұл аспапты пайдаланбаңыз (қолжуғыш, ванна және т.б.).

- Құрылғыны жуыну бөлмесінде пайдаланған кезде, оны пайдаланып болғаннан кейін, аспапты желіден сөндіру, яғни желілік баудың айыр тетігін ашалықтан ажырату керек, себебі судың жақындығы құрылғы айырғышпен сөндірілген кезде де кәуіп төндіреді.
- Қосымша қорғаныс үшін ванна бөлмесіндегі қуат көзі төбеліне 30 мА аспайтын іске қосылудың атаулы тоғы бар қорғаныс ажырату құрылғысын (ҚАҚ) қорықтан дұрыс, орнату кезінде мамана көмегіне жүгінізіз.
- Қызып тұрған жұмыс пластиналары мен пластиналары сыртқы беттерінің жеңіл еритін немесе жеңіл тұтанатын заттарға (пластмасса, полиэтилен, синтетикалық материалдар және т.б.) жанаспауын қадағалаңыз.**

ҚАУІПСІЗДІК ШАРАЛАРЫ

Электр аспабын пайдалануды бастамас бұрын пайдалану жөніндегі осы нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз және оны анықтама материалы ретінде қолдану үшін сақтап қойыңыз.

- Құрылғыны осы нұсқаулықта бағандалғандай тікелей мақсаты бойынша ғана пайдаланыңыз. Құрылғыны дұрыс пайдаланбау оның бұзылуына, тұтынушыға немесе оның мүлігіне зиян келтіруіне өкелуі мүмкін.
- Іске қосар алдында электр желісінің кернеуі құрылғының жұмыс кернеуіне сәйкестігіне көз жеткізіңіз.
- Жұмыс істеп тұрған құрылғыны ешқашан қараусыз қалдырмаңыз.
- Құрылғыны аэрозольдер шашырайтын жерде немесе тез тұтанатын сұйықтықтар пайдаланылатын жерде қоспаңыз.
- Шашқа арналған лакты шашты түзетіп болғаннан кейін жағыңыз.
- Құрылғыны пайдаланып болғаннан кейін және тазалау алдында оны үнемі электр желісінен ажыратып отырыңыз.
- Құрылғыны пайдалану кезінде оны үнемі электр желісінен ашасын электр розеткасынан суыртқан кезде, сымнан тартпай, ашадан ұстаныңыз.
- Желілік сым шанышқысын ығғал қолдарыңызбен ұстамаңыз.
- Құрылғыны су толтырылған ваннаға немесе шұңғылшаға түсіп кетуі мүмкін жерлерге ілменіз және сақтамаңыз; құрылғы корпусын, желілік шнурды немесе желілік шнур ашасын суға немесе кез келген басқа сұйыққа батырмаңыз.
- Суға шомылып жатқанда, құрылғыны пайдаланбаңыз.
- Құрылғы суға құлап кеткен жағдайда, дереу желілік ашаны электр розеткасынан сурыңыз, осыдан кейін ғана құрылғыны судан алып шығуға болады.
- Желілік айыры немесе желілік сымсы зақымдалған құрылғыны пайдаланбаңыз.
- Балалар қауіпсіздігін турғысынан қаптама ретінде пайдаланылатын полиэтилен пакеттерді қараусыз қалдырмаңыз.

***Назар аударыңыз!** Балаларға полиэтилен пакеттермен немесе қаптама үлдірімен ойнауға рұқсат бермеңіз. Тұншығу қаупі!*

- 8 жасқа дейінгі балаларға құрылғы жұмыс істеп тұрған кезде құрылғының корпусына, желі сымын немесе желі сымының айыры ұстауға рұқсат етпеңіз.
- 8 жастан кіші балаларға құрылғыны ойыншық ретінде пайдалануға рұқсат бермеңіз.
- Құрылғы жұмыс істеп тұрғанда жанында 8 жасқа дейінгі балалар немесе мүмкіндігі шектеулі тұлғалар болған жағдайда ерекше абай болыңыз.
- Бұл құрылғы 8 жастан төменгі балалардың пайдалануына арналмаған.
- 8 жастан үлкен балалар және мүмкіншілігі шектеулі жандар өздерінің қауіпсіздіктеріне жауапты адамдардың қадағалауымен ғана және оларға құрылғыны қауіпсіз пайдалану туралы және оны дұрыс пайдаланбаған жағдайда орын алуы мүмкін қауіпті жағдайлар туралы тиісті және түсінікті нұсқаулар берілген жағдайда құрылғыны пайдалана алады.
- Ұйқыңыз келіп тұрған кезде құрылғыны пайдаланбаңыз.
- Құрылғыны сулы шаштарды немесе синтетикалық париктерді келтіруге пайдаланбаңыз.
- Жұмыс істеп тұрған құрылғыны тек қолсап аймағынан ғана ұстаныңіз. Түзеткіштің жұмыс тілімдерін оның жұмыс істеуі уақытында ұстамаңыз.
- Құрылғының ыстық беттері бетке, мойынға және басқа да дене мүшелеріне тиюін болдырмаңыз.
- Құрылғы жұмыс істеп тұрған кезде оны жылыға сезімтал беттерге, жұмсақ беттің үстіне (төсекке немесе диванға) қоймаңыз және оның бетін жауып қоймаңыз.
- Абай болыңыз!** Құрылғыны желіден ажыратқаннан кейін біршама уақыт бойы жұмыс аумағы ыстық болып қалады.
- Құрылғыны пайдалану барысында желілік сымды оның тұтас бойынша орау ұсынылады.
- Желілік бау:
 - ыстық заттармен жанаспауы,
 - өткір шеттер арқылы тартылуға,
 - құрылғыны алып жүруге арналған тұтқа ретінде қолдануға.
- Өрдайым желілік сымның тұтастығын тексеріп отырыңыз.
- Ақаулардың алдын алу үшін құрылғыны тек зауыт қаптамасымен ғана тасымалданыз.

- Желілік айыр тетіктің немесе баудың бүлінуі кезінде, егер ол іркіліспен істегенде немесе суға түскеннен кейін құрылғыны пайлануға тыйым салынады. Құрылғыны өз бетіншебн жөндеуге тырыспаңыз. Барлық жөндеу сұрақтары бойынша рұқсаты бар (уәкілетті) сервис орталығына жүгініңіз.
- Құрылғыны салқын және құрғақ жерде, балалардың және мүмкіндігі шектеулі адамдардың қол жетімсіз жерде сақтаңыз.

ҚҰРЫЛҒЫ ТЕК ҮЙДЕ ҒАНА ҚОЛДАНУҒА АРНАЛҒАН

АЛҒАШ ПАЙДАЛАНАР АЛДЫНДА
Құрылғыны суық (қысық) жағдайда тасымалдау немесе сақтаудан кейін оны бөлме температурасында өкі сағаттан кем уақыт ұстау қажет.

- Құрылғыны қаптамадан шығарыңыз және құрылғының жұмыс жасауы үшін кедергі келтіретін, кез-келген жапсырмаларды алып тастаңыз.
- Құрылғының бүтіндігін тексеріңіз, бүлінген жерлері болған кезде құрылғыны пайдаланбаңыз.
- Құрылғыны қосар алдында электрлік желі кернеуінің құрылғының жұмыс кернеуіне сәйкес келетіндігіне көз жеткізіңіз.

ПАЙДАЛАНУ

Сәндеу алдында шашты сусабнмен жуып, фермен келтіріңіз және тараңыз.

Ескерту:

- Жұмыс істеп тұрған құрылғыны қандай да бір бетке қоймаңыз, жұмыс пластиналары мен сыртқы жұмыс беттерінің жеңіл еритін немесе жеңіл тұтанатын заттармен тыісуін болдырмаңыз.*
- Алғаш пайдаланғанда жұмыс пластиналарынан бәседе иіс білінуі немесе аз мөлшерде түтін шығуы ықтимал, оған жол беріледі.*
- Назар аударыңыз!** *Корпусың сыртқы беті қатты қыззабы, сондықтан аспап корпусының бетін тек қолсап (2) аймағында ұстауға болады.*
- Құрылғының ыстық бетінің бет, мойын және дененің басқа ышық тұстарымен тыісуін болдырмаңыз.*
- Шашты сәндегеннен кейін бірден тараманыз, оларды суытмыңыз. Сәндеу табиғи көріну үшін шашты абайлап саусақпен бөліңіз.*
- Желілік шнурдың ашасын электр розеткасына суғыңыз.
- Құрылғыны қосу үшін қосу/сөндіру түймесін «I/O» (3) «I» күйіне орнатыңыз, осыған қоса индикатор (4) жанады.
- Құрылғыны бірнеше минут ұстап қызғанын күтіңіз.
- Жұмыс пластиналары жұмыс температурасына дейін қыздырылатын бірнеше минуттан соң шашты тікейтуге кірісуге болады.
- Шашты ені 4-5 см аспайтын талдарға бөліңіз.
- Шаш бұрымын жұмыс пластиналардың (1) арасына салып, оларды қысыңыз. Жұмыс істеу уақытында жұмыс тілімдерін қолсап (2) аймағынан ғана ұстаның, түзеткіш корпусына, корпусың шеттеріне және жұмыс тілімдеріне (1) қолыңызды тигізбөңіз.
- Түзеткішті бірнеше секунд бойы ұстаның және тілімдерді сәл қысып шаш тарамының бүкіл ұзындығы бойынша жүргізіңіз.
- Процедураны барлық шашты жазуды аяқтағанша қайталаңыз.
- Шашты тікейту процедураларының аяқталуына қарай қосу/сөндіру түймесін «I/O» (3) «0» күйіне орната отырып, құрылғыны сөндіріңіз, осыған қоса индикатор (4) сөнеді.
- Желілік сым айырын электрлік розеткадан суырыңыз.

ТАЗАРТУ ЖӘНЕ КҮТІМІ

- Тазалауды бастамас бұрын құрылғыны электр желісінен ажыратыңыз және оны толығымен салқындауын күтіңіз.
- Құрылғы корпусын, желілік шнұырды және желілік шнурдың ашасын суға немесе кез келген басқа сұйықтықтарға батығуға тыйым салынады.
- Корпусың сыртқы бетін және жұмыс пластиналарын (1) жұмсақ ығғал матамен сүртіңіз.
- Тазалау үшін қажайтын жуғыш заттарды және еріткіштерді пайдалануға тыйым салынады.

САҚТАЛУЫ

- Сақтап қойғанға дейін құрылғының суытылуына уақыт беріңіз және оның корпусы таза және құрғақ екеніне көз жеткізіңіз.
- Желілік бауды құрылғыға ораманың, себебі бұл оның бүлінуіне өкелуі мүмкін.
- Құрылғыны құрғақ, салқын, балалардың қолдары жетпейтін жерде сақтаңыз.

ЖЕТКІЗУ ЖИЫНТЫҒЫ

- Түзеткіш – 1 дн.
- Нұсқаулық – 1 дн.

ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАР

Электрқорегі: 110 - 240 В ~ 50 Гц
Қажет ететін қуаты: 35 Вт

Өндiрушi алдын ала ескертусiз құрылғы сипаттамаларын өзертуге құқылы болады

Құрылғының жұмыс уақыты – 3 жыл

Гарантиялық міндеттілігі

Гарантиялық жағдайдағы қаралып жатқан бөлшектер дилерден тек сатып алынған адамға ғана беріледі. Осы гарантиялық міндеттілігідегі шартыдалған жағдайда төлеген чек немесе квитанциясын көрсетуі қажет.

EAC

McGrp.Ru



Сайт техники и электроники

Наш сайт McGrp.Ru при этом не является просто хранилищем [инструкций по эксплуатации](#), это живое сообщество людей. Они общаются на форуме, задают вопросы о способах и особенностях использования техники. На все вопросы очень быстро находят ответы от таких же посетителей сайта, экспертов или администраторов. Вопрос можно задать как на форуме, так и в специальной форме на странице, где описывается интересующая вас техника.